



Interface audio USB

**ZG 01**

**Mode d'emploi**

**FR**

# Table des matières

<b>Introduction</b>	<b>4</b>
À propos de ce manuel .....	4
Remarques concernant l'utilisation de ce produit .....	5
Fonctions du produit .....	6
Accessoires .....	7
<b>Noms et fonctions des éléments</b>	<b>8</b>
Face avant .....	8
Panneau arrière .....	9
Panneau de commande .....	11
<b>Connexions</b>	<b>13</b>
Connexions élémentaires .....	13
Exemple de connexion : scénario 1 .....	15
Exemple de connexion : scénario 2 .....	17
<b>Installation du logiciel dédié</b>	<b>19</b>
À propos de l'application « Yamaha ZG Controller » .....	19
Installation du logiciel (Windows) .....	21
Installation du logiciel (Mac) .....	22
<b>Effectuer les réglages sur l'ordinateur</b>	<b>23</b>
Configuration du dispositif de lecture/d'enregistrement sur l'ordinateur .....	23
Réglages Surround sur l'ordinateur .....	25
<b>Utilisation du produit</b>	<b>26</b>
Opérations élémentaires .....	26
Appliquer des effets au signal du micro .....	31
Appliquer des effets au signal du jeu et du chat vocal .....	32
Réglages audio pour la diffusion en continu .....	33

## **Dépannage** **34**

---

<b>Problèmes liés à l'alimentation</b> .....	<b>34</b>
<b>Problèmes liés aux signaux audio/vidéo</b> .....	<b>35</b>
<b>Initialisation des réglages (Initialize)</b> .....	<b>37</b>
<b>Mise à jour du firmware</b> .....	<b>38</b>

## **Appendice** **39**

---

<b>À propos de HDMI</b> .....	<b>39</b>
<b>Marques commerciales</b> .....	<b>40</b>
<b>Spécifications générales</b> .....	<b>41</b>
<b>Schéma fonctionnel</b> .....	<b>42</b>

# Introduction

## À propos de ce manuel

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit Yamaha. Le ZG01 est une table de mixage pour la diffusion en continu de jeux vidéo vous permettant de mélanger le signal audio d'un jeu avec les commentaires, et de diffuser en continu la somme des signaux.

### Organisation des manuels

Le ZG01 comporte les manuels suivants.

- Guide de sécurité (fourni avec ce produit)  
Rassemble les consignes de sécurité à observer durant l'utilisation de ce produit. Lisez entièrement ces informations avant d'utiliser le produit afin d'assurer une utilisation sûre et correcte.
- Guide de démarrage (fourni avec ce produit)  
Décrit sur base d'illustrations les connexions à effectuer avant l'utilisation initiale du produit.
- Guide de l'utilisateur (ce document)  
Décrit toutes les fonctions du produit et fournit des informations non couvertes dans le Guide de démarrage. Les précautions et autres informations importantes de ce guide sont classifiées comme suit.



#### • **AVERTISSEMENT**

Ce contenu indique « un risque de blessures graves ou de mort ».



#### • **ATTENTION**

Ce contenu indique « un risque de blessures ».

#### • **AVIS**

Précautions à observer pour protéger l'environnement et éviter une panne, un endommagement ou un dysfonctionnement du produit, ainsi que la perte de données.

#### • **NOTE**

Points à observer lors de l'utilisation du produit, limitations de fonctionnalité et informations supplémentaires utiles.

- Toutes les illustrations et saisies d'écran de ce guide sont fournies à des fins explicatives.
- Gardez les manuels fournis avec ce produit en lieu sûr et facile d'accès pour pouvoir les consulter en cas de besoin. Ces manuels peuvent aussi être téléchargés sur le site internet de Yamaha. Utilisez donc ces références en cas de besoin.  
<https://download.yamaha.com/>

## Remarques concernant l'utilisation de ce produit

Gardez les points suivants à l'esprit lors de l'utilisation du ZG01.

### **Protection du droit d'auteur**

- N'utilisez jamais ce produit à toute fin qui pourrait enfreindre les droits de tout tiers, y compris le droit d'auteur, tels qu'ils sont définis par la loi de chaque pays ou région.
- Yamaha décline toute responsabilité pour toute infraction des droits de tiers pouvant résulter de l'utilisation de ce produit.

## Fonctions du produit

Le ZG01 offre les fonctions suivantes.

### ■ **Compatibilité HDMI facilitant la connexion de consoles de jeu**

Vous pouvez vous régaler du son de vos jeux préférés en connectant une console de jeu dotée d'une sortie HDMI au ZG01 avec un câble HDMI. Grâce à ses deux prises d'entrée HDMI, ce produit peut être facilement connecté à deux consoles de jeu.

### ■ **Prise en charge du chat vocal**

Créez facilement une configuration pour chat vocal en reliant votre ordinateur (Windows/Mac) ou un dispositif intelligent tel qu'un smartphone disposant d'une application de chat vocal.

### ■ **Prise en charge de la diffusion en continu**

Vous pouvez mélanger le son du chat vocal avec le son du jeu, et transmettre la somme des signaux à un téléviseur ou moniteur/écran connecté via HDMI, ou à un ordinateur\* relié via USB.

\*Sous réserve de certaines restrictions.

### ■ **Fonction de traitement vocal et effets sonores pour jeu**

La fonction de traitement vocal vous permet d'ajouter de l'écho au signal du micro, de produire un signal (bip) de censure, et de traiter le signal audio. En outre, des effets sonores sont disponibles pour pimenter les jeux avec des ambiances appropriées.

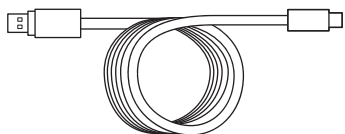
### ■ **Application « Yamaha ZG Controller » dédiée**

L'installation de l'application « Yamaha ZG Controller » sur votre ordinateur (Windows/Mac) permet d'effectuer des réglages plus poussés sur le ZG01, comme par exemple le contrôle et le réglage du niveau du micro, le réglage des effets pour chat vocal et pour les jeux, la mémorisation de réglages d'effets, le réglage du signal d'écoute, etc.

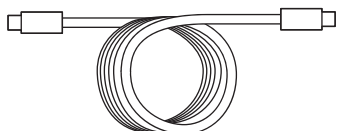
## Accessoires

Les accessoires ci-dessous sont fournis avec le ZG01.

- Câble USB 2.0 (type A-type C), 1,5 m × 1



- Câble USB 2.0 (type C-type C), 1,5 m × 1

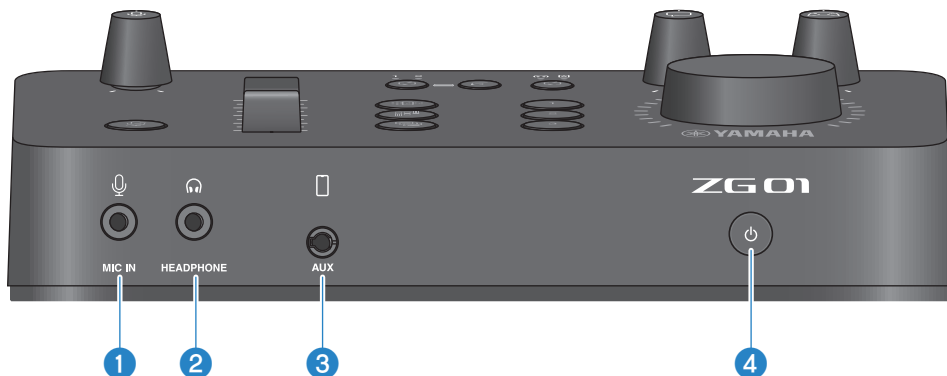


- Guide de démarrage × 1
- Guide de sécurité × 1

# Noms et fonctions des éléments

## Face avant

Cette section décrit le nom ainsi que la fonction de chaque élément sur la face avant de ce produit.



### 1 Prise [MIC IN]

Branchez un micro à cette prise (avec fiche mini jack de 3,5 mm et prenant en charge l'alimentation plug-in)

#### NOTE

Branchez votre micro à la prise [MIC IN] en face avant ou sur le panneau arrière. Quand un micro est connecté aux deux prises, la priorité va au signal reçu à la prise [MIC IN] en face avant.

### 2 Prise [HEADPHONE]

Branchez un casque à cette prise (avec fiche mini jack de 3,5 mm).

### 3 Prise [AUX]

Branchez un dispositif externe tel qu'un smartphone à cette prise (avec fiche mini jack TRRS de 3,5 mm, conforme à la norme CTIA).

### 4 Bouton [⏻] (veille/sous tension)

Met le produit sous ou hors tension (veille). Maintenez le commutateur enfoncé pendant au moins une seconde pour mettre l'appareil en veille.

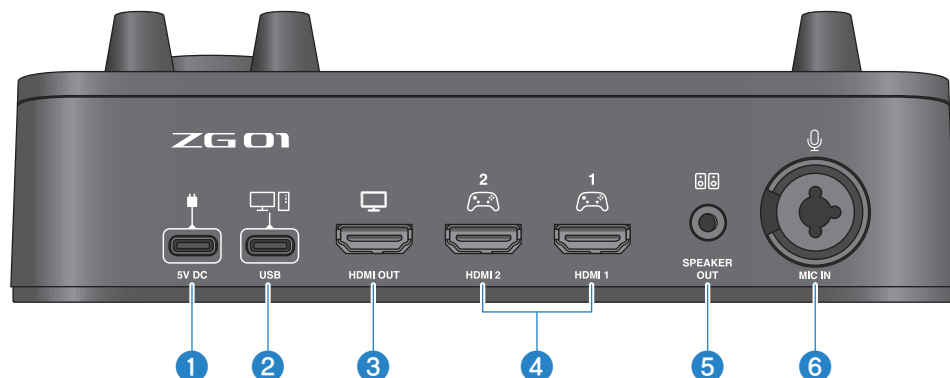
#### AVIS

- Quand le produit a été mis en veille, attendez au moins six secondes avant de le remettre sous tension afin de le protéger.



## Panneau arrière

Cette section décrit le nom ainsi que la fonction de chaque élément sur le panneau arrière de ce produit.



### 1 Prise [5V DC] (USB Type-C™)

Branchez un adaptateur USB (disponible dans le commerce) à cette prise. Veillez à utiliser un adaptateur USB délivrant un courant nominal de 5 V CC (1,5 A ou plus).

#### Alimentation via le bus USB

Pour alimenter ce produit via un bus USB, reliez son port 2 [USB] au port USB (type C) de votre ordinateur via le câble USB 2.0 (type C-type C) fourni. Il est alors inutile d'alimenter le produit avec un adaptateur USB.

### 2 Port [USB] (USB Type-C™)

Branchez votre ordinateur avec le câble USB 2.0 (fourni).

Suivez les précautions importantes ci-dessous afin d'éviter un dysfonctionnement du produit ou la perte de données.

#### AVIS

- Ne branchez aucun dispositif autre que votre ordinateur au port [USB].
- Veillez à utiliser le câble USB 2.0 fourni pour brancher les dispositifs.
- Avant de brancher ou de débrancher le câble USB, quittez toutes les applications et vérifiez qu'aucune transmission de données n'est en cours sur le produit.
- Après avoir débranché le câble, attendez au moins six secondes avant de le rebrancher. Un débranchement et rebranchement rapide du câble pourrait causer un dysfonctionnement du produit.

### 3 Prise [HDMI OUT]

Branchez un téléviseur ou un moniteur/écran avec un câble HDMI (disponible dans le commerce).

### 4 Prise [HDMI 1], prise [HDMI 2]

Branchez une console de jeu ou un ordinateur équipé d'une sortie HDMI avec un câble HDMI (disponible dans le commerce).

### 5 Prise [SPEAKER OUT]

Branchez vos enceintes actives à cette prise (fiche mini jack stéréo de 3,5 mm).

**6 Prise [MIC IN]**

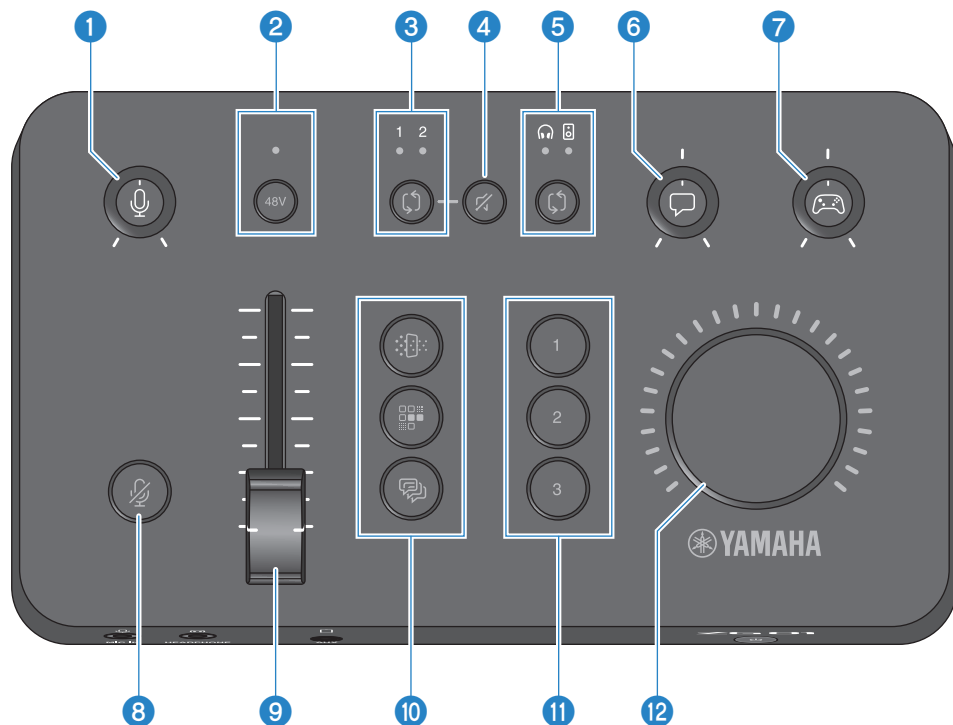
Branchez un micro (doté d'une prise XLR ou jack TRS) à cette prise.

**NOTE**

Branchez votre micro à la prise [MIC IN] en face avant ou sur le panneau arrière de ce produit. Quand un micro est connecté aux deux prises, la priorité va au signal reçu à la prise [MIC IN] en face avant.

## Panneau de commande

Cette section décrit le nom ainsi que la fonction de chaque élément du panneau de commande.



### 1 Commande [0] de gain du micro

Règle le niveau du signal de l'entrée micro.

### 2 Bouton/témoin d'alimentation fantôme [48V]

Active/désactive l'alimentation fantôme. Maintenez ce bouton enfoncé pour activer et désactiver alternativement l'alimentation fantôme. Quand ce bouton est activé, un courant continu de +48V est transmis pour l'alimentation fantôme du micro branché via un câble XLR à la prise [MIC IN] du panneau arrière, et le témoin s'allume. Activez ce bouton quand vous utilisez un micro à condensateur.

### Précautions relatives à l'alimentation fantôme

- Suivez les consignes importantes ci-dessous pour éviter la présence de bruit et l'endommagement éventuel de ce produit ou de tout dispositif externe.
- Désactivez l'alimentation fantôme quand elle n'est pas utilisée.
- Laissez ce bouton désactivé si vous branchez un dispositif ne prenant pas en charge l'alimentation fantôme à la prise [MIC IN] du panneau arrière.
- Ne branchez/débranchez jamais un câble à/de la prise [MIC IN] du panneau arrière quand ce bouton est activé.
- Avant d'activer/de désactiver ce bouton, réglez la commande de gain du micro [0] 1 sur la position minimum et activez le bouton d'assourdissement du micro [M] 8.

**3 Bouton/témoin de sélection HDMI** [🔊]

Sélectionne alternativement le signal de la prise [HDMI 1] et [HDMI 2] pour l'entrée HDMI. Le témoin de l'entrée sélectionnée s'allume.

**4 Bouton de coupure HDMI** [🔇]

Coupe le son de l'entrée HDMI. Ce bouton s'allume quand le son est coupé.

**5 Bouton/témoin de sélection d'écoute** [🔊]

Sélectionne la destination de sortie (casque ou enceintes) du signal d'écoute. Le témoin de la sortie sélectionnée s'allume.



## AVERTISSEMENT

- Réglez le volume sur les dispositifs connectés avant de changer la destination de sortie. Ceci pour éviter une hausse brutale de volume susceptible de survenir selon le dispositif connecté, ce qui pourrait endommager votre ouïe ou des appareils externes.

**6 Commande de niveau du chat vocal** [🗨️]

Règle le volume de l'autre participant au chat vocal.

**7 Commande de niveau audio du jeu** [🎮]

Règle le volume du jeu.

Cette commande règle à la fois le niveau du signal audio de la console de jeu connectée via HDMI et le niveau du signal audio de l'ordinateur connecté via USB.

**8 Bouton d'assourdissement du micro** [🔇]

Coupe le son du micro. Ce bouton s'allume quand le son est coupé.

**9 Curseur de niveau du micro**

Règle le niveau de sortie du signal du micro.

**10 Boutons des effets micro** [🎧] [🎧] [🗨️]

Permettent d'appliquer des effets au signal du micro. Ces boutons s'allument quand les effets correspondants sont activés. (p.31)

**11 Boutons des effets de jeu** [1] [2] [3]

Permettent d'appliquer des effets au signal du jeu et au signal du participant au chat vocal. Chaque bouton s'allume quand l'effet correspondant est activé. (p.32)

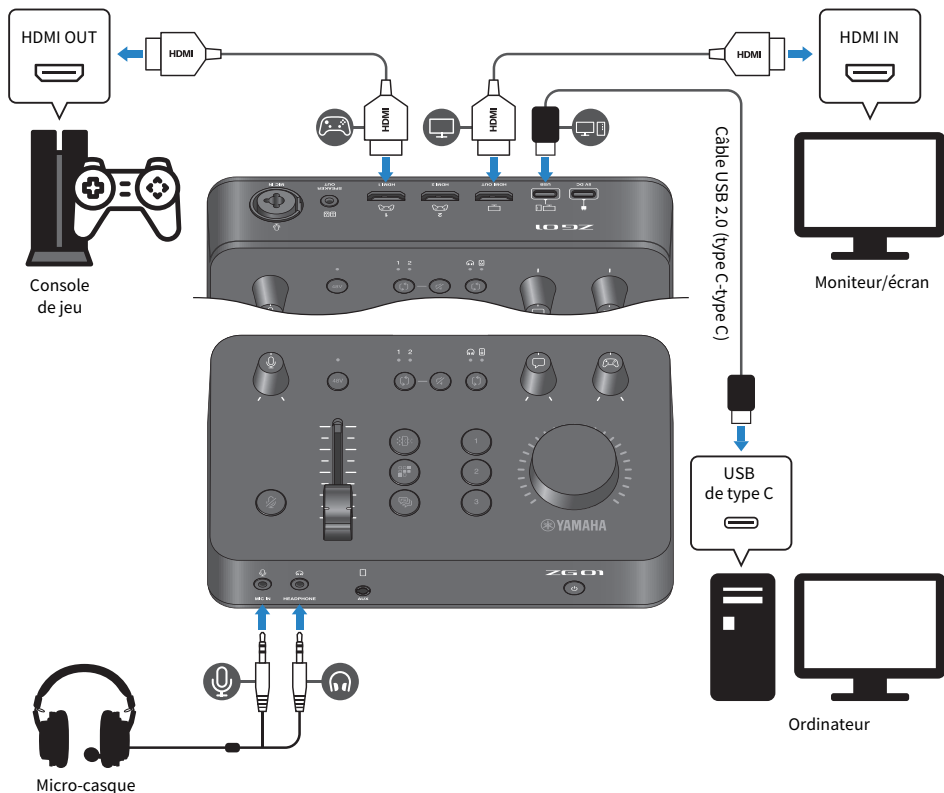
**12 Commande [VOLUME]**

Règle le volume du casque ou des enceintes sélectionnés avec le bouton de sélection d'écoute [🔊] **5**. Le volume du casque et des enceintes est mémorisé indépendamment.

# Connexions

## Connexions élémentaires

Cet exemple montre les connexions nécessaires pour pouvoir faire des chats vocaux tout en jouant, via une application de chat vocal sur votre ordinateur. Vous pouvez écouter le son de votre jeu avec le ZG01, depuis la console de jeu branchée via HDMI ou depuis l'ordinateur connecté via USB.



### Ce qu'il vous faudra

- Une console de jeu équipée d'une sortie HDMI
- Un moniteur/écran équipé d'une entrée HDMI
- Câble HDMI (× 2)
- Un ordinateur (doté d'un port USB Type-C™)
- Le câble USB 2.0 (type C-type C) fourni
- Un micro-casque (avec connexion analogique)

Si vous utilisez un micro-casque avec prise mini jack stéréo à 4 conducteurs (TRRS), procurez-vous un câble audio doté de connecteurs séparés pour fiche micro et fiche casque.

## Connexions

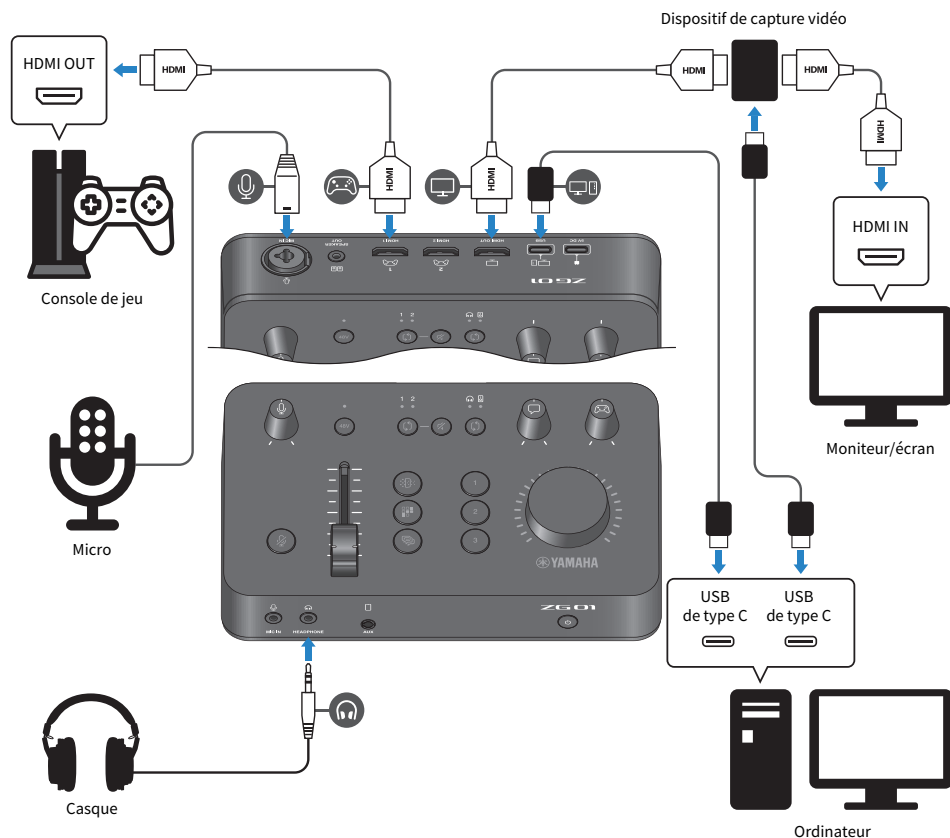
- Reliez la prise [HDMI 1] (ou la prise [HDMI 2]) du ZG01 à la sortie HDMI de votre console de jeu avec un câble HDMI.
- Reliez la prise [HDMI OUT] du ZG01 à l'entrée HDMI de votre moniteur/écran avec un câble HDMI.
- Reliez le port [USB] du ZG01 au port USB de votre ordinateur avec le câble USB 2.0 (fourni).
- Branchez le micro-casque (à la prise [MIC IN] et à la prise [HEADPHONE] en face avant).  
Si vous utilisez un micro-casque avec prise mini jack stéréo à 4 conducteurs (TRRS), branchez un câble audio doté de connecteurs séparés pour fiche micro et fiche casque.

## NOTE

- Si votre ordinateur est doté d'un port USB de type A, effectuez la connexion avec le câble USB 2.0 (type C-type A) fourni. Dans ce cas, utilisez un adaptateur USB disponible dans le commerce pour faire la connexion à la prise [5V DC] du ZG01. (p.9)
- Il vous faudra pour cela installer l'application Yamaha ZG Controller sur votre ordinateur. (p.19)

## Exemple de connexion : scénario 1

Cet exemple montre les connexions à effectuer pour pouvoir diffuser en continu les commentaires d'un jeu tout en faisant un chat vocal. Il vous faudra un dispositif de capture vidéo pour diffuser la vidéo en continu.



### Ce qu'il vous faudra

- Une console de jeu équipée d'une sortie HDMI
- Un moniteur/écran équipé d'une entrée HDMI
- Câble HDMI (× 3)
- Un ordinateur (doté d'un port USB Type-C™)
- Le câble USB 2.0 (type C-type C) fourni
- Un micro et un casque
- Un dispositif de capture vidéo
- Un câble USB (pour connecter le dispositif de capture vidéo)

## Connexions

- Reliez la prise [HDMI 1] (ou la prise [HDMI 2]) du ZG01 à la sortie HDMI de votre console de jeu avec un câble HDMI.
- Reliez la prise [HDMI OUT] du ZG01 à l'entrée HDMI du dispositif de capture vidéo avec un câble HDMI.
- Reliez la prise d'entrée HDMI de votre moniteur/écran à la prise HDMI OUT du dispositif de capture vidéo avec un câble HDMI.
- Reliez le port USB de l'ordinateur au dispositif de capture vidéo avec un câble USB.
- Reliez le port [USB] du ZG01 au port USB de votre ordinateur avec le câble USB 2.0 (fourni).
- Branchez le micro à la prise [MIC IN] sur le panneau arrière.
- Branchez votre casque à la prise [HEADPHONE].

## Protection du droit d'auteur

Respectez les précautions suivantes lorsque vous diffusez des contenus en continu.

- N'utilisez jamais ce produit à toute fin qui pourrait enfreindre les droits de tout tiers, y compris le droit d'auteur, tels qu'ils sont définis par la loi de chaque pays ou région.
- Yamaha décline toute responsabilité pour toute infraction des droits de tiers pouvant résulter de l'utilisation de ce produit.

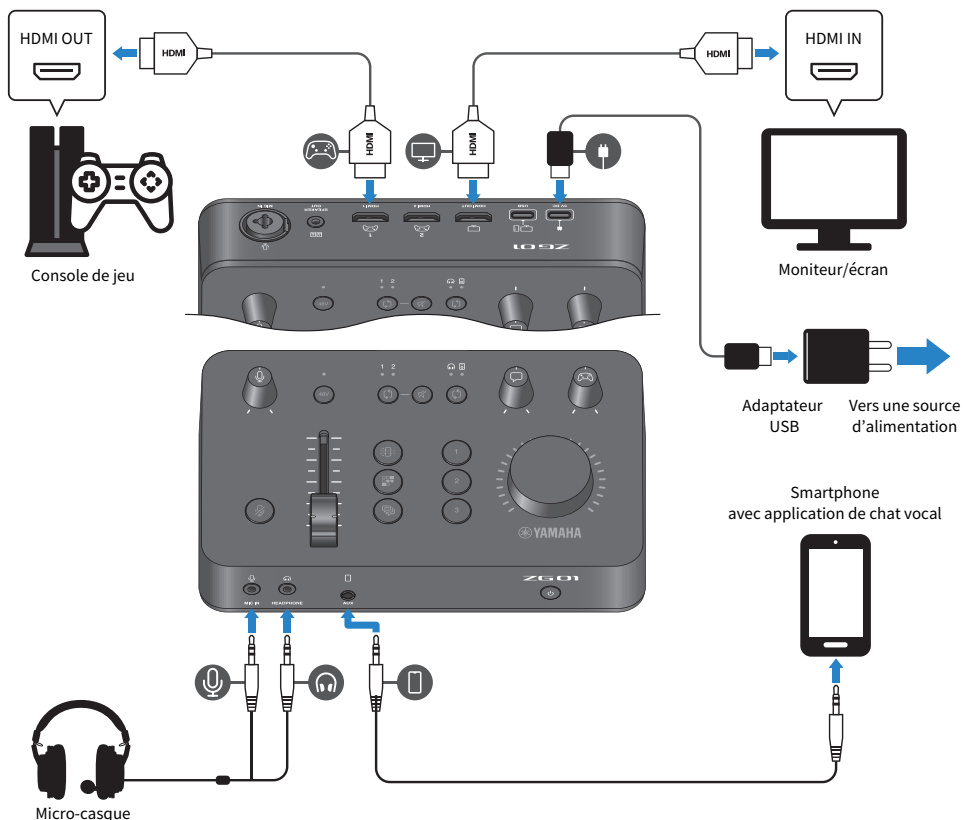
## NOTE

- Si vous branchez un micro à condensateur, mettez le ZG01 sous tension puis maintenez enfoncé le bouton d'alimentation fantôme [48V] pour activer l'alimentation fantôme. (p.11)
- Ne branchez aucun câble à la prise [MIC IN] en face avant si un micro est déjà relié à la prise [MIC IN] sur le panneau arrière. Si vous branchez un micro à chacune de ces prises, la priorité est accordée au micro branché à la prise [MIC IN] en face avant.
- Il vous faudra pour cela installer l'application « Yamaha ZG Controller » sur votre ordinateur. (p.19)
- Le signal audio pour la diffusion en continu peut être transmis à la prise [HDMI OUT] et au port [USB]. Configurez la destination de sortie sur l'écran STREAMING OUTPUT MIXER de l'application « Yamaha ZG Controller ». Un message d'avertissement s'affiche quand vous réglez sur « ON » la sortie vers le port [USB]. Dans ce cas, lisez attentivement le message et acceptez-en le contenu.
- La méthode décrite pour la connexion à un dispositif de capture vidéo n'est qu'un exemple parmi d'autres. Lisez le mode d'emploi du dispositif en question avant d'effectuer la connexion.



## Exemple de connexion : scénario 2

Cet exemple montre les connexions nécessaires pour pouvoir faire des chats vocaux tout en jouant sur votre console de jeu, via une application de chat vocal sur votre smartphone. Il est alors inutile de se connecter à un ordinateur.



### Ce qu'il vous faudra

- Une console de jeu équipée d'une sortie HDMI
- Un moniteur/écran équipé d'une entrée HDMI
- Câble HDMI (× 2)
- Un adaptateur USB disponible dans le commerce (avec un courant de sortie de 5 V CC, 1,5 A min.)
- Le câble USB 2.0 fourni (type C vers type C ou type C vers type A)
- Un smartphone  
Veillez à installer au préalable une application de chat vocal sur votre smartphone.
- Un câble mini jack stéréo de 3,5 mm à 4 conducteurs (TRRS) pour la connexion au smartphone

- Un micro-casque (avec connexion analogique)

Si vous utilisez un micro-casque avec prise mini jack stéréo à 4 conducteurs (TRRS), procurez-vous un câble audio doté de connecteurs séparés pour fiche micro et fiche casque.

### **Connexions**

- Reliez la prise [HDMI 1] (ou la prise [HDMI 2]) du ZG01 à la sortie HDMI de votre console de jeu avec un câble HDMI.
- Reliez la prise [HDMI OUT] du ZG01 à l'entrée HDMI de votre moniteur/écran avec un câble HDMI.
- Reliez la prise [AUX] du ZG01 à la prise d'entrée/de sortie audio de votre smartphone avec un câble mini jack stéréo à 4 conducteurs (TRRS).
- Branchez le micro-casque (à la prise [MIC IN] et à la prise [HEADPHONE] en face avant).
- Quand vous connectez le câble USB 2.0 fourni à l'adaptateur USB, choisissez le type de câble (type A vers type C ou type C vers type C) en fonction de la prise sur l'adaptateur USB.

### **NOTE**

Il vous faudra l'application « Yamaha ZG Controller » pour éditer les nombreux paramètres du ZG01. Connectez votre ordinateur et installez l'application « Yamaha ZG Controller ». (p.19)

# Installation du logiciel dédié

## À propos de l'application « Yamaha ZG Controller »

« Yamaha ZG Controller » est une application utilisée pour configurer et contrôler le ZG01. Elle permet de régler le micro et d'écouter le signal audio sur le ZG01, de régler les paramètres des effets pour la voix et le jeu, de mettre à jour le firmware, etc.

### ■ Installation de l'application « Yamaha ZG Controller »

Téléchargez le paquet logiciel « TOOLS for ZG » sur le site internet de Yamaha et installez l'application sur votre ordinateur.

Le paquet « TOOLS for ZG » contient le pilote et l'application suivants.

- Yamaha ZG Controller : cette application sert à la configuration et au contrôle du ZG01.
- Yamaha Steinberg USB Driver : ce pilote USB permet à l'ordinateur de reconnaître le ZG01.

### NOTE

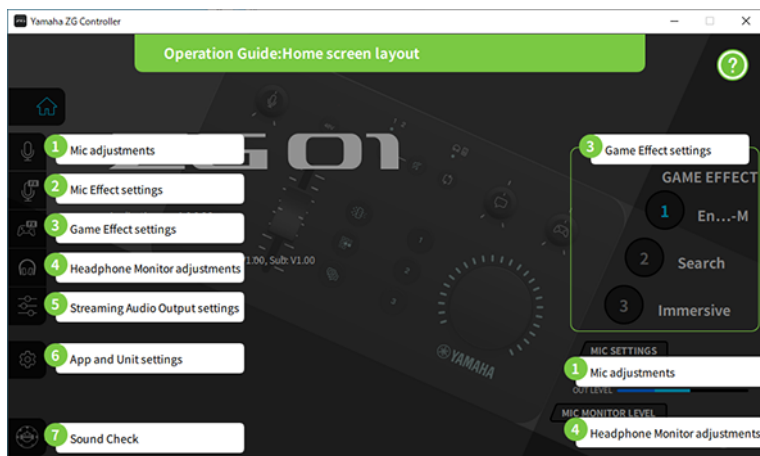
Pour pouvoir utiliser ce logiciel, vous devez accepter les conditions d'utilisation (« Terms of Use ») affichées durant l'installation.

### ■ Démarrage de l'application « Yamaha ZG Controller »

Voyez dans le mode d'emploi comment utiliser les diverses fonctions et changer la langue d'affichage.

### Mode d'emploi

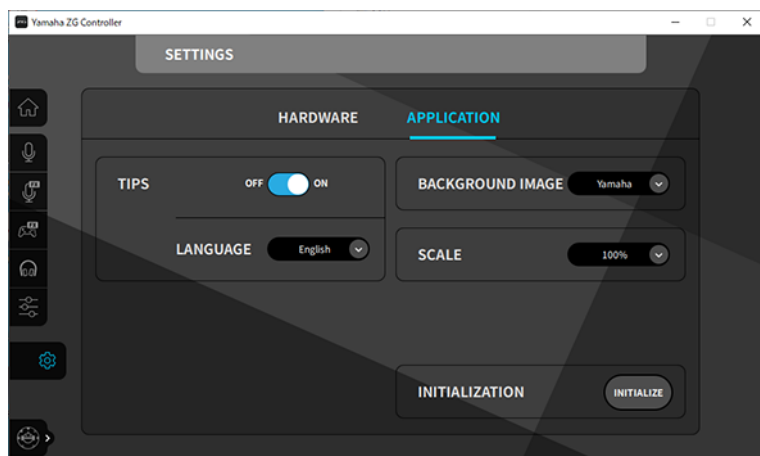
Cliquez sur l'icône « ? » dans le coin supérieur droit de l'écran pour afficher le mode d'emploi.



Installation du logiciel dédié > À propos de l'application « Yamaha ZG Controller »

## Changer la langue

Vous pouvez changer la langue utilisée pour le mode d'emploi et les astuces (affichées à l'écran pour les boutons et d'autres commandes) avec la fonction « LANGUAGE » de l'écran « SETTINGS (APPLICATION) ». La langue de l'application est automatiquement réglée lors du démarrage initial sur anglais, japonais ou chinois, selon les réglages de langue de votre système.



## Liens connexes

- « Installation du logiciel (Windows) » (p.21)
- « Installation du logiciel (Mac) » (p.22)

## Installation du logiciel (Windows)

Cette section décrit l'installation du paquet logiciel « TOOLS for ZG » sur votre ordinateur Windows. Le paquet « TOOLS for ZG » contient l'application « Yamaha ZG Controller » et le pilote « Yamaha Steinberg USB Driver ».

### ■ Installation

Effectuez l'installation en suivant les étapes ci-dessous. Quand l'installation est terminée, connectez le ZG01 à votre ordinateur Windows.

#### **1 Téléchargez le paquet logiciel « TOOLS for ZG » sur le site internet suivant.**

<https://www.yamaha.com/2/zg01/>

#### **2 Décompressez le fichier téléchargé et lancez l'utilitaire « Install\_ZG.exe ».**

Si vous n'avez pas de privilèges d'administrateur, suivez les consignes affichées pour exécuter le fichier avec privilèges d'administrateur.

#### **3 Effectuez l'installation en suivant les instructions à l'écran.**

Quand un message vous invite à redémarrer l'ordinateur, faites-le en suivant les consignes.

À présent le paquet logiciel « TOOLS for ZG » est installé.

Connectez le ZG01 à votre ordinateur Windows avec le câble USB 2.0 fourni.

### ■ Désinstallation

Effectuez ces étapes pour désinstaller l'application et le pilote.

#### **1 Dans la fenêtre « Paramètres » sur votre ordinateur Windows, affichez « Applications et fonctionnalités ».**

#### **2 Sélectionnez « Yamaha ZG Controller » ou « Yamaha Steinberg USB Driver » dans la liste des programmes installés, puis cliquez sur « Désinstaller ».**

Installez l'application « Yamaha ZG Controller » puis le pilote « Yamaha Steinberg USB Driver ».

#### **3 Suivez les instructions affichées à l'écran pour désinstaller le logiciel.**

Quand un message vous invite à redémarrer l'ordinateur, faites-le en suivant les consignes.

## Installation du logiciel (Mac)

Cette section décrit l'installation du logiciel « TOOLS for ZG » sur votre ordinateur Mac. Le paquet logiciel « TOOLS for ZG » inclut l'application « Yamaha ZG Controller », le pilote « Yamaha Steinberg USB Driver » et les programmes de désinstallation respectifs.

### ■ Installation

Effectuez l'installation en suivant les étapes ci-dessous. Quand l'installation est terminée, connectez le ZG01 à votre Mac.

#### 1 Téléchargez le paquet logiciel « TOOLS for ZG » sur le site internet suivant.

<https://www.yamaha.com/2/zg01/>

##### NOTE

La procédure d'installation diffère pour les ordinateurs Mac dotés d'un processeur Apple silicium. Pour des détails, voyez les explications sur le site internet mentionné ci-dessus.

#### 2 Décompressez le fichier téléchargé et ouvrez le fichier « TOOLS for ZG V\*\*\*.pkg ».

Si vous n'avez pas de privilèges d'administrateur, suivez les consignes affichées pour vous connecter à un compte avec privilèges d'administrateur afin d'exécuter le fichier.

##### NOTE

Le fichier téléchargé contient les applications de désinstallation (« Uninstall Yamaha ZG Application » et « Uninstall Yamaha Steinberg USB Driver »). Ces applications seront nécessaires pour désinstaller le logiciel.

#### 3 Effectuez l'installation en suivant les instructions à l'écran.

Quand un message vous invite à redémarrer votre Mac, faites-le en suivant les consignes.

À présent le paquet logiciel « TOOLS for ZG » est installé.  
Connectez le ZG01 à votre Mac avec le câble USB 2.0 fourni.

### ■ Désinstallation

Effectuez ces étapes pour désinstaller l'application et le pilote.

#### 1 Pour ce faire, lancez respectivement les applications « Uninstall Yamaha ZG Application » et « Uninstall Yamaha Steinberg USB Driver ».

Effectuer les réglages sur l'ordinateur > Configuration du dispositif de lecture/d'enregistrement sur l'ordinateur

# Effectuer les réglages sur l'ordinateur

## Configuration du dispositif de lecture/d'enregistrement sur l'ordinateur

Après l'installation du paquet logiciel « TOOLS for ZG », configurez les paramètres pour le dispositif de lecture/d'enregistrement (dispositif d'entrée et de sortie) sur votre ordinateur.

### Dispositifs de lecture/d'enregistrement

Le ZG01 identifie alors votre ordinateur comme dispositif de lecture et d'enregistrement comme décrit ci-dessous.

Type de dispositif	Nom du dispositif	Description
Dispositif de lecture	Windows : Haut-parleur (Yamaha ZG01)	Sélectionnez cette option pour produire le son de l'ordinateur (comme le son d'un jeu ou d'une autre application, ou les sons du système) sur le ZG01.
	Mac : Yamaha ZG01 Game	
Dispositif de lecture	Windows : Voice (Yamaha ZG01)	Sélectionnez cette option pour produire le son du chat vocal sur le ZG01.
	Mac : Yamaha ZG01 Voice	
Dispositif d'enregistrement	Windows : Streaming (Yamaha ZG01)	Sélectionnez cette option pour transmettre le son du stream mélangé sur le ZG01 à votre ordinateur.
	Mac : Yamaha ZG01 Game	
Dispositif d'enregistrement	Windows : Voice (Yamaha ZG01)	Sélectionnez cette option pour transmettre le son du ZG01 à votre ordinateur.
	Mac : Yamaha ZG01 Voice	

### Réglages permettant de transférer le son de l'ordinateur (comme le son d'un jeu ou d'une autre application) au ZG01.

Configurez le dispositif de lecture pour l'ordinateur comme suit.

Dispositif de lecture
Windows : Haut-parleur (Yamaha ZG01)
Mac : Yamaha ZG01 Game

### Paramètres de dispositif pour l'application de chat vocal

Réglez le dispositif d'entrée et de sortie comme suit via les paramètres audio de votre application de chat vocal.

Dispositif d'entrée	Dispositif de sortie
Windows : Voice (Yamaha ZG01)	Windows : Voice (Yamaha ZG01)
Mac : Yamaha ZG01 Voice	Mac : Yamaha ZG01 Voice

### Paramètres de dispositif pour l'application de diffusion en continu

Réglez le dispositif d'entrée et de sortie comme suit via les paramètres audio de votre application de diffusion en continu.

Effectuer les réglages sur l'ordinateur > Configuration du dispositif de lecture/d'enregistrement sur l'ordinateur

---

**Dispositif d'entrée**

---

Windows : Streaming (Yamaha ZG01)

Mac : Yamaha ZG01 Game

---

**NOTE**

Par défaut, le son de la diffusion en continu est transmis à la prise [HDMI OUT]. Pour transmettre au port [USB], effectuez ce réglage via l'écran STREAMING OUTPUT MIXER de l'application Yamaha ZG Controller. Un message d'avertissement s'affiche quand ce paramètre est réglé sur le port [USB]. Dans ce cas, lisez attentivement le message et acceptez-en le contenu.



## Réglages Surround sur l'ordinateur

Pour configurer le son sur votre ordinateur Windows en vue d'une lecture surround sur le ZG01, réglez les paramètres de sortie son de votre ordinateur.

Sur un ordinateur Mac, la configuration est automatiquement exécutée selon le format de canal de l'application utilisée.

### Activation de la lecture surround 7.1 dans Windows

- 1 Cliquez sur le bouton Démarrer de Windows, affichez « Paramètres », puis sélectionnez « Système » > « Sons ».**
- 2 Affichez le « Panneau de configuration Son ».**  
Dans Windows 10 : sélectionnez « Panneau de configuration Son ».  
Dans Windows 11 : sélectionnez « Plus de paramètres sonores ».
- 3 Sélectionnez « Haut-parleur (Yamaha ZG01) » sous l'onglet « Lecture », puis cliquez sur le bouton « Configurer ».**  
L'écran de choix de configuration s'affiche.
- 4 Sous « Canaux audio », sélectionnez « Surround 7.1 ».**
- 5 Cochez toutes les cases de sélection pour « Haut-parleurs facultatifs ».**
- 6 Cochez toutes les cases de sélection pour « Haut-parleurs large bande ».**
- 7 Cliquez sur « Terminer ».**

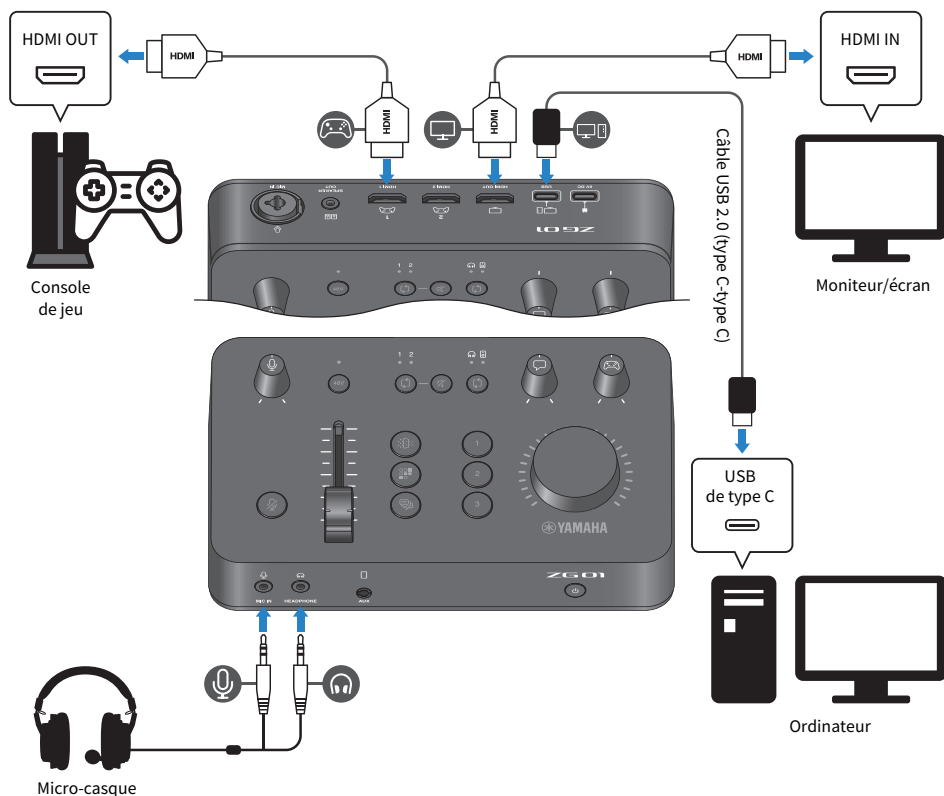
#### NOTE

La méthode de configuration pourrait différer selon la version de votre système.

# Utilisation du produit

## Opérations élémentaires

Cette section décrit les opérations élémentaires pour faire un chat vocal accompagné du son d'un jeu. Cette section décrit l'utilisation du produit quand il est connecté comme suit.



**1 Avant de mettre le produit sous tension, placez toutes les commandes suivantes en position minimum.**

Commande de gain du micro [🎤], curseur de niveau du micro, commande de niveau du chat vocal [🗨️], commande de niveau audio du jeu [🎮]



**2 Démarrez l'ordinateur.**

Installez au préalable le paquet logiciel « TOOLS for ZG » sur votre ordinateur.

**3 Mettez le ZG01 sous tension.**

Appuyez sur le bouton [🔌] (veille/sous tension).



**NOTE**

Pour mettre le produit hors tension (il passe alors en veille), maintenez le bouton [🔌] (veille/sous tension) enfoncé pendant plus d'une seconde.

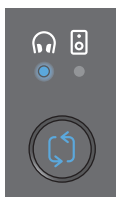
#### 4 Sélectionnez l'entrée HDMI.

Appuyez sur le bouton de sélection HDMI [↻] et vérifiez le statut de son témoin. Pour cet exemple, nous avons sélectionné HDMI 1, qui correspond à la connexion de la console de jeu.



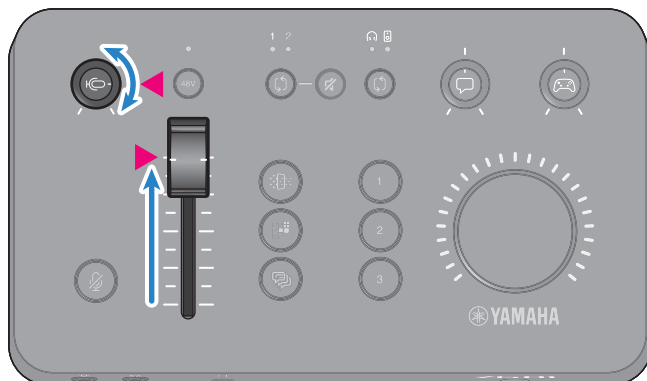
#### 5 Sélectionnez la destination d'écoute pour le signal audio.

Appuyez sur le bouton de sélection d'écoute [↻] et vérifiez le statut de son témoin. Pour cet exemple, nous avons sélectionné le casque.

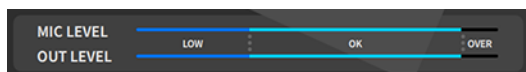


## 6 Réglez les niveaux d'entrée et de sortie du micro.

Tournez chaque commande sur la position illustrée. Le signal capté par votre micro est alors audible dans le casque. Réglez à un niveau approprié le signal d'entrée du micro avec la commande de gain du micro [G] et le signal de sortie du micro avec le curseur de niveau du micro.



Vous pouvez contrôler les niveaux d'entrée/de sortie du micro avec l'application « Yamaha ZG Controller ». Réglez les niveaux d'entrée (MIC LEVEL) et de sortie (OUT LEVEL) tout en vérifiant l'affichage de niveau sur l'écran « MIC SETTINGS » de sorte que les niveaux se trouvent dans la plage « OK ».



### NOTE

Vous pouvez régler le niveau d'écoute du son du micro dans le casque avec l'application Yamaha ZG Controller. Réglez le paramètre « MIC MONITOR LEVEL » sur l'écran « HEADPHONE MONITOR SETTINGS ».

## 7 Réglez le volume du chat vocal et du jeu.




En présence d'un signal de chat vocal et d'un signal de la console de jeu, réglez la commande de niveau du chat vocal [🗨️] et la commande de niveau audio du jeu [🎮] en position centrale, puis ajustez le volume général avec la commande [VOLUME]. Vous pouvez ensuite équilibrer les signaux de la voix et du jeu comme bon vous semble respectivement avec les commandes [🗨️] et [🎮].



## Appliquer des effets au signal du micro

Vous pouvez appliquer une série d'effets au signal du micro.




Les types d'effets suivants sont affectés par défaut à chaque bouton des effets micro. Vous pouvez effectuer un réglage fin des paramètres pour chaque effet via l'écran MIC EFFECT du logiciel dédié « Yamaha ZG Controller ».

Bouton	Fonction
 MIC EFFECT 1	<p><b>VOICE CHANGER 1</b></p> <p>Change les caractéristiques du signal du micro. Par défaut, ce paramètre transforme la voix masculine en voix féminine.</p> <p>Chaque pression sur ce bouton active/désactive alternativement l'effet.</p>
 MIC EFFECT 2	<p><b>SE</b></p> <p>Par défaut, le processeur produit les SE (effets sonores). L'effet activé est le bip électronique de censure.</p> <p>Cet effet est uniquement activé quand le bouton est enfoncé.</p> <p><b>VOICE CHANGER 2</b></p> <p>Vous pouvez aussi basculer en sélectionnant l'effet VOICE CHANGER, qui modifie les caractéristiques du signal du micro.</p> <p>Chaque pression sur ce bouton active/désactive alternativement l'effet.</p> <p>Utilisez l'application « Yamaha ZG Controller » pour basculer entre « SE » et « VOICE CHANGER 2 ».</p>
 MIC EFFECT 3	<p><b>Echo</b></p> <p>Ajoute un écho au signal du micro.</p> <p>L'écho est uniquement appliqué quand le bouton est enfoncé.</p>

## Appliquer des effets au signal du jeu et du chat vocal

Vous pouvez appliquer une série d'effets au signal audio du jeu et du chat vocal.

Les types d'effets suivants sont affectés par défaut à chaque bouton des effets de jeu. L'écran GAME EFFECT de l'application Yamaha ZG Controller vous permettent d'éditer les effets et de régler des paramètres pointus.

Bouton	Fonction
 GAME EFFECT 1	<b>Engage-M</b> Recommandé pour les scènes de « batailles multiples ». Cet effet coupe le son du joueur et accentue le son ambiant. *Cet effet affecte une large bande du son.
 GAME EFFECT 2	<b>Search</b> Recommandé pour les scènes de « chasse à l'ennemi ». Cet effet coupe le son du joueur et accentue le son ambiant. *Cet effet impacte fortement toute la bande.
 GAME EFFECT 3	<b>Immersive</b> Recommandé pour rehausser la sensation d'immersion dans le jeu.

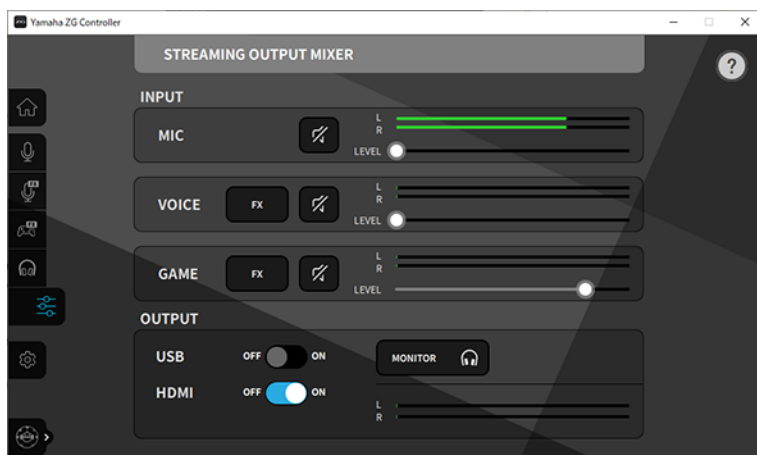


## Réglages audio pour la diffusion en continu

Réglez les paramètres audio pour la diffusion en continu et la sortie pour le signal audio de diffusion en continu via l'écran « STREAMING OUTPUT MIXER » de l'application « Yamaha ZG Controller ».

### 1 Démarrez l'application Yamaha ZG Controller.

### 2 Affichez l'écran « STREAMING OUTPUT MIXER ».



### 3 Réglez chacun des paramètres INPUT.

Réglez le volume du micro (MIC), du chat vocal (VOICE) et du jeu (GAME). Les signaux audio que vous réglez ici sont transmis sous forme de signaux audio de diffusion en continu. Vous pouvez aussi activer/couper les effets pour les signaux VOICE et GAME.

### 4 Réglez chacun des paramètres OUTPUT.

Ils déterminent la destination de sortie pour le signal audio de diffusion en continu. Quand USB est activé (ON), le signal audio est transmis au port [USB] ; et quand HDMI est activé (ON), le signal audio est transmis à la prise [HDMI OUT]. Vous pouvez activer (ON) simultanément ces deux destinations. Pour écouter le signal de sortie audio au casque ou sur des enceintes, cliquez sur « MONITOR » pour l'activer.

#### NOTE

- Quand les paramètres USB pour OUTPUT sont activés (ON) comme destination de sortie pour le signal audio de diffusion en continu, un avertissement s'affiche. Dans ce cas, lisez attentivement le message et acceptez-en le contenu.
- Si la fonction HDCP est activée pour le signal d'entrée HDMI, le son n'est pas transmis au port [USB], cela même si le paramètre OUTPUT USB est activé (ON). Pour transmettre le son, désactivez HDCP via les réglages de la console de jeu connectée via HDMI.
- Vous pouvez sélectionner le casque ou les enceintes comme destination d'écoute avec le bouton de sélection d'écoute (⌂) du panneau de commande du ZG01.

# Dépannage

## Problèmes liés à l'alimentation

### Impossible de mettre le produit sous tension.

- **La capacité d'alimentation de votre adaptateur USB ou de votre ordinateur est peut-être insuffisante.**

Veillez à utiliser un adaptateur USB délivrant un courant nominal de 5 V CC (1,5 A ou plus). Pour alimenter le ZG01 via un bus USB, reliez-le à la prise USB (Type-C™) de votre ordinateur via le câble USB 2.0 (type C-type C) fourni.

- **L'ordinateur est hors tension alors que l'appareil est alimenté via un bus USB.**

Mettez l'ordinateur sous tension.

- **Le câble USB utilisé pour alimenter le produit via un bus USB est de type incorrect.**

Veillez à connecter le câble USB 2.0 (type C-type C) fourni à votre ordinateur.

### Impossible de mettre le produit hors tension.

- **Vous devez maintenir enfoncé le commutateur [⏻] (veille/sous tension) pour mettre le produit hors tension.**

Pour mettre le produit hors tension (il passe alors en veille), maintenez le bouton [⏻] (veille/sous tension) enfoncé pendant plus d'une seconde.

## Problèmes liés aux signaux audio/vidéo

### Le signal du micro est inaudible.

- **Le réglage de volume du micro est incorrect.**

Réglez le niveau d'entrée du micro avec la commande de gain du micro [🔊] en surveillant l'affichage de niveau (MIC LEVEL) de l'application « Yamaha ZG Controller ». Réglez ensuite le niveau de sortie du micro avec le curseur de niveau du micro en surveillant l'affichage de niveau (OUT LEVEL).

- **Le son du micro est coupé.**

Appuyez sur le bouton d'assourdissement du micro [🔇] pour réactiver le son du micro.

### Le son du micro est saturé ou comporte un bruit important.

- **Le réglage de niveau du micro est incorrect, ou les divers paramètres des effets micro de l'application « Yamaha ZG Controller » n'ont pas été réglés.**

Réglez le niveau d'entrée du micro avec la commande de gain du micro [🔊] en surveillant l'affichage de niveau (MIC LEVEL) de l'application « Yamaha ZG Controller ». Réglez ensuite le niveau de sortie du micro avec le curseur de niveau du micro en surveillant l'affichage de niveau (OUT LEVEL). Vérifiez aussi les réglages des effets micro de l'application « Yamaha ZG Controller ».

### Le signal du micro branché à la prise [MIC IN] en face arrière n'est pas audible.

- **Un micro est branché à la prise [MIC IN] en face avant.**

Débranchez le micro de la prise [MIC IN] sur le panneau avant. Si un micro est branché à chacune des prises [MIC IN], la priorité est accordée au micro branché à la prise [MIC IN] en face avant.

- **L'alimentation fantôme n'est pas activée.**

Si vous branchez un micro à condensateur (avec fiche XLR) à la prise MIC IN en face arrière, maintenez enfoncé le bouton d'alimentation fantôme [48V] pour activer l'alimentation fantôme.

### Le son de la console de jeu ou de l'ordinateur connecté à la prise HDMI est inaudible.

- **La destination de sortie du son de la console de jeu n'est pas réglée sur HDMI.**

Vérifiez les réglages sur la console de jeu et réglez la sortie sur HDMI.

- **Le signal audio de l'entrée HDMI est coupé.**

Appuyez sur le bouton de coupure HDMI [🔇] pour rendre audible le signal HDMI.

### Le signal du chat vocal n'est pas audible.

- **La destination de sortie du son de l'application de chat vocal n'est pas réglée correctement.**

Dans les réglages de l'application de chat vocal, sélectionnez « Voice (Yamaha ZG01) » comme destination de sortie audio.

### L'autre participant au chat vocal n'entend pas le son du micro.

- **La destination d'entrée du son de l'application de chat vocal n'est pas réglée correctement.**

Dans les réglages de l'application de chat vocal, sélectionnez « Voice (Yamaha ZG01) » comme destination d'entrée audio.

### **Le signal audio pour la diffusion en continu n'est pas audible.**

● **Le signal audio de la diffusion en continu n'est pas réglé sur la destination de sortie correcte (USB et HDMI).**

Utilisez l'application « Yamaha ZG Controller » pour déterminer la destination de sortie pour le signal audio de diffusion en continu. Réglez la destination de sortie sur l'écran « STREAMING OUTPUT MIXER ».

● **La fonction HDCP est activée pour la console de jeu ou l'ordinateur connecté via HDMI.**

Si HDCP est activé pour le signal d'entrée HDMI, le signal audio ne peut pas être transmis à « Streaming (Yamaha ZG01) » (Windows)/« Yamaha ZG01 Game » (Mac). Désactivez la fonction HDCP via les réglages de la console de jeu ou de l'ordinateur.

### **Impossible de faire un chat vocal avec un smartphone branché à la prise [AUX].**

● **Le câble utilisé pour relier le smartphone à ce processeur n'est pas du type correct.**

Branchez cette unité à votre smartphone avec un câble mini jack stéréo de 3,5 mm à 4 conducteurs (TRRS).

### **Aucun signal n'est audible dans le casque/sur les enceintes.**

● **Le réglage de destination (casque ou enceintes) du signal d'écoute est incorrect.**

Appuyez sur le bouton de sélection d'écoute [↵] pour changer la destination du signal d'écoute.

### **Le signal vidéo de la console de jeu ou de l'ordinateur connecté via HDMI n'est pas affiché sur le téléviseur ou le moniteur/l'écran.**

● **La version de la fonction HDCP pose peut-être problème.**

Changez le réglage « HDCP Version » sous l'écran « SETTINGS (HARDWARE) » de l'application « Yamaha ZG Controller » en sélectionnant « 1.4 », puis vérifiez si cela corrige le problème.

● **La transmission de la vidéo 4K pose peut-être problème.**

Changez le réglage « 4K MODE » sous l'écran « SETTINGS (HARDWARE) » de l'application « Yamaha ZG Controller » en sélectionnant « MODE 2 », puis vérifiez si cela corrige le problème.

● **Le ZG01 est hors tension.**

Le signal de sortie HDMI n'est pas transmis quand le ZG01 est hors tension (en veille). Mettez le ZG01 sous tension.

### **Impossible de transférer le signal surround d'un ordinateur connecté via USB.**

● **L'ordinateur n'est peut-être pas configuré pour la transmission multicanal.**

Configurez les paramètres de sortie multicanal de votre ordinateur (« Réglages Surround sur l'ordinateur » (p.25)).

#### **NOTE**

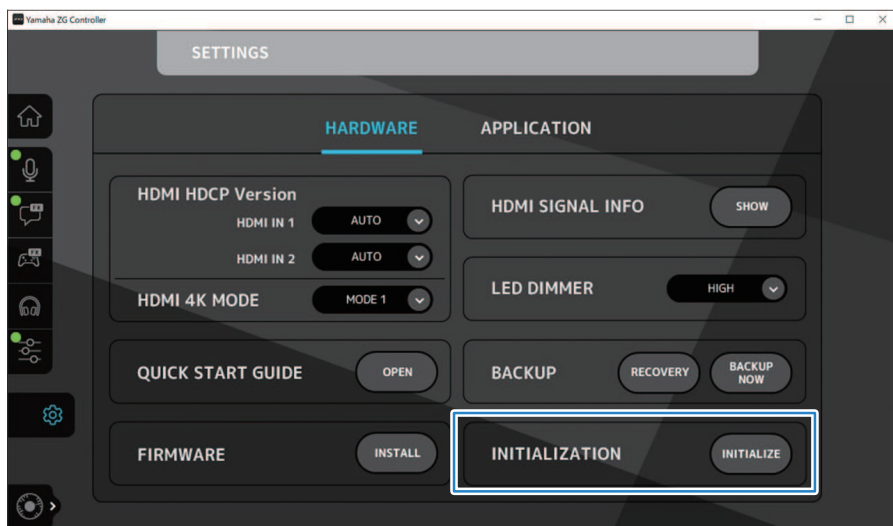
Voyez aussi le « Guide de l'utilisateur » sur la page d'information produit dédiée au ZG01.  
<https://www.yamaha.com/2/zg01/>

## Initialisation des réglages (Initialize)

Pour initialiser le ZG01, utilisez l'application « Yamaha ZG Controller ». Quand vous initialisez le produit, tous ses paramètres retournent à leurs valeurs d'usine. Nous vous conseillons de sauvegarder au préalable vos réglages personnels avec la fonction logicielle « BACKUP ».

- 1 Démarrez l'application « Yamaha ZG Controller ».**
- 2 Affichez l'écran « SETTINGS (HARDWARE) ».**
- 3 Cliquez sur « INITIALIZE ».**

Suivez ensuite les instructions affichées par l'application « Yamaha ZG Controller ».



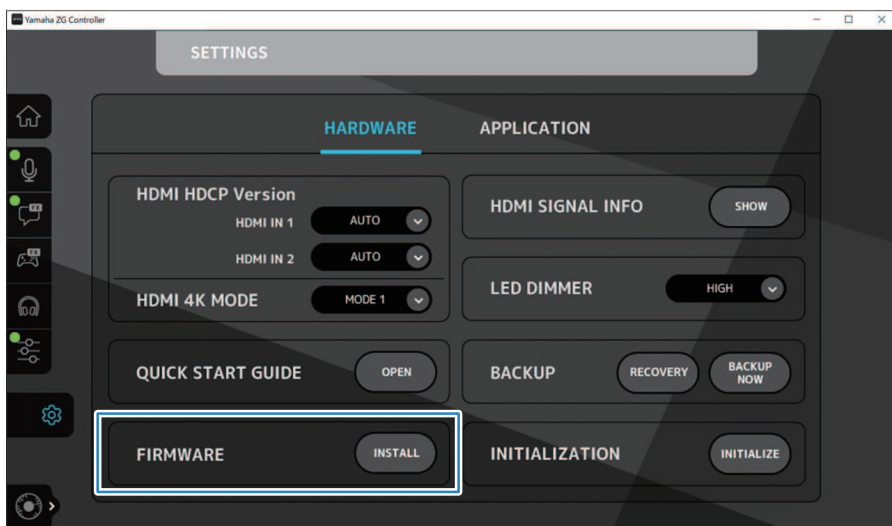
## Mise à jour du firmware

Il se pourrait que vous deviez mettre à jour le firmware du ZG01 pour intégrer de nouvelles fonctions, etc. Pour des détails sur la mise à jour du firmware, consultez le site internet de Yamaha.

Mettez le firmware à jour via l'application « Yamaha ZG Controller ».

- 1 Démarrez l'application « Yamaha ZG Controller ».**
- 2 Affichez l'écran « SETTINGS (HARDWARE) ».**
- 3 Cliquez sur « INSTALL ».**

Suivez ensuite les instructions affichées par le logiciel.



# Appendice

## À propos de HDMI

Le ZG01 accepte les signaux HDMI jusqu'à 4K/60Hz (pour l'audio : PCM 8 canaux, 192 kHz/24 bits).

- La prise [HDMI OUT] et la prise [USB] permettent la transmission du signal audio pour la diffusion en continu. Configurez ce paramètre sur l'écran « STREAMING OUTPUT MIXER » du logiciel dédié « Yamaha ZG Controller ». Par défaut, le signal est transmis à la prise [HDMI] du produit.
- La prise [HDMI OUT] transmet un signal audio à 2 canaux, 48 kHz/24 bits fixes (le signal vidéo est relayé).
- Pour diffuser un signal vidéo en continu, branchez un dispositif de capture vidéo (disponible dans le commerce) à la prise [HDMI OUT].

### NOTE

- Le signal HDMI n'est pas relayé quand ce produit est en veille.
- Ce produit ne prend pas en charge les protocoles ARC/eARC.
- Pour brancher d'autres dispositifs, utilisez un câble HDMI (à 19 broches) comportant le logo HDMI. Veillez en outre à privilégier des longueurs de câble minimum pour minimiser la dégradation des signaux.

## Marques commerciales

Les termes HDMI et HDMI High-Definition Multimedia Interface, de même que le logo HDMI sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI Licensing Administrator, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.

USB Type-C™ et USB-C™ sont des marques commerciales du USB Implementers Forum.

Windows, Windows 10 et Windows 11 sont des marques commerciales ou des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis, au Japon et dans d'autres pays.

Apple, Mac et macOS sont des marques commerciales de Apple Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.

Tous les noms de sociétés, de produits et d'appellations connexes repris dans ce document sont des marques déposées ou des marques commerciales de leurs détenteurs respectifs.

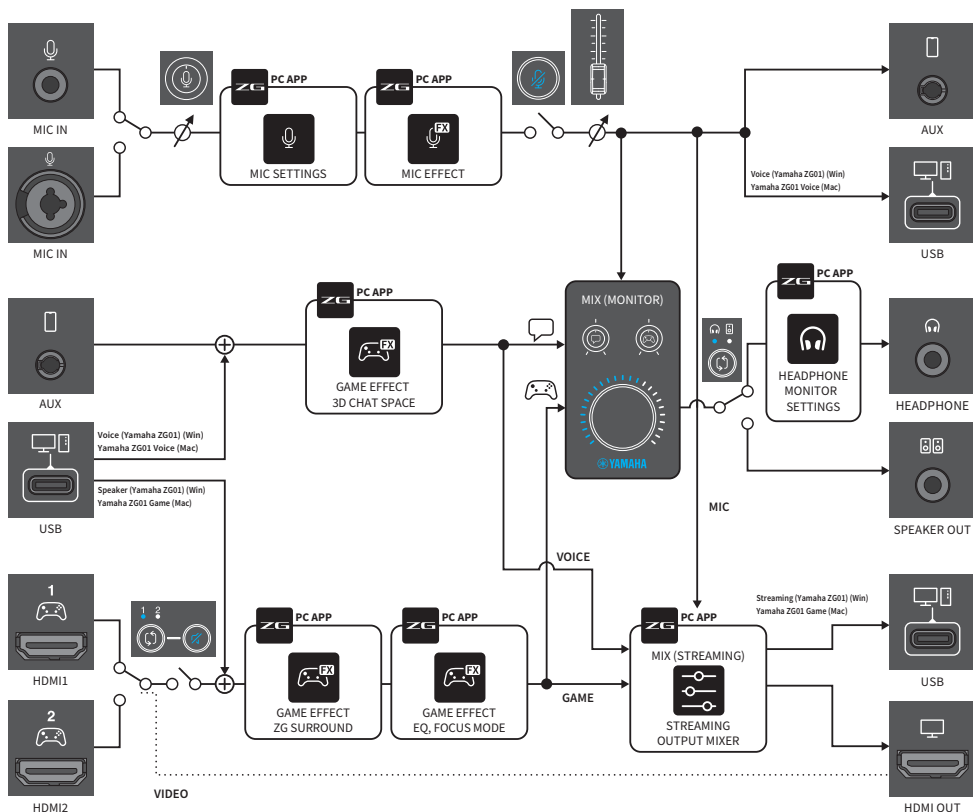


## Spécifications générales

- Port USB
  - Format audio  
PCM 24 bits, 48 kHz
- Prises HDMI 1, HDMI 2
  - Format audio  
PCM 24 bits, 192 kHz (max.)
  - Format vidéo  
VGA, 480i (60 Hz), 576i (50 Hz), 480p (60 Hz), 576p (50 Hz), 720p (60 Hz, 50 Hz), 1080i (60 Hz, 50 Hz), 1080p (60 Hz, 50 Hz, 30 Hz, 25 Hz, 24 Hz), 4K (60 Hz, 50 Hz, 30 Hz, 25 Hz, 24 Hz)
- Prise HDMI OUT
  - Format audio  
PCM 24 bits, 48 kHz, 2 canaux
  - Format vidéo  
VGA, 480i (60 Hz), 576i (50 Hz), 480p (60 Hz), 576p (50 Hz), 720p (60 Hz, 50 Hz), 1080i (60 Hz, 50 Hz), 1080p (60 Hz, 50 Hz, 30 Hz, 25 Hz, 24 Hz), 4K (60 Hz, 50 Hz, 30 Hz, 25 Hz, 24 Hz)
- Tension d'alimentation  
5 V CC, 1500 mA
- Consommation électrique  
7,5 W max.
- Dimensions  
195 (L) × 47,5 (H) × 110 (P) mm
- Poids : 0,8 kg
- Accessoires
  - Câble USB 2.0 (USB-C vers USB-C), 1,5 m × 1
  - Câble USB 2.0 (USB-A vers USB-C), 1,5 m × 1
  - Guide de démarrage × 1
  - Guide de sécurité × 1
- Température d'utilisation  
0 à +40 °C

\* Le contenu de ce guide s'applique aux dernières caractéristiques techniques connues à la date de publication du document.

# Schéma fonctionnel



Yamaha Pro Audio global website  
**<https://www.yamahaproaudio.com/>**

Yamaha Downloads  
**<https://download.yamaha.com/>**

© 2022 Yamaha Corporation

Published 06/2022 AM-B0